

ATTENTION:

- L'application seule du levier de frein ou celle de la pédale de frein réduit le rendement de freinage.
- L'application trop souvent des commandes de freins produit des blocages des roues, ceci entraînant une perte de contrôle de la moto.
- Autant qu'il est possible, réduire la vitesse ou freiner avant de entrer dans un virage; lorsqu'on ferme le papillon des gaz ou si on freine trop souvent à mi-chemin du virage, les roues pourront déraiper, réduisant le contrôle de la moto.
- Lorsqu'on utilise la motor sous une pluie ou sur une route mouillée ou sur une surface molle, la manoevrabilité et le rendement de freinage seront réduits. Toute l'opération de conduite devra être souple dans ces conditions. L'accélération, le freinage ou le virage trop brusque peut produire une perte de contrôle. Pour la sécurité de conduite, prendre un soin extrême lorsqu'on freine, accélère ou vire la moto.
- Lorsqu'on descend sur une rampe longue et raide, se servir du freinage par compression du moteur en changeant le levier de changement à une position plus basse avec l'utilisation intermittente des deux freins. L'application continue du frein peut surchauffer les freins et réduire leur rendement.

WARNUNG:

- Die Bremswirkung wird stark reduziert, wenn nur das Bremspedal oder nur der Bremshebel betätigt wird.
- Werden die Bremsen zu stark betätigt, so könnten die Räder blockiert werden, und Sie verlieren u.U. die Kontrolle über das Motorrad.
- Wenn möglich sollte vor einer Kurve die Geschwindigkeit verringert oder abgebremst werden. Wird der Gasdrehgriff beim Durchfahren der Kurve plötzlich zuge dreht oder das Motorrad zu stark abgebremst, so kann es vorkommen, daß die Räder rutschen und Sie die Kontrolle über das Motorrad verlieren.
- Bei Fahren im Regen oder auf nassen oder lockeren Oberflächen werden Beweglichkeit und Bremseigenschaften stark reduziert. Achten Sie unter solchen Bedingungen darauf, daß alle Bedienungsvorgänge gleichmäßig und reibungslos ausgeführt werden. Vermeiden Sie plötzliches Beschleunigen, Abbremsen und Abbiegen, damit Sie nicht die Kontrolle über das Motorrad verlieren. Im Hinblick auf Ihre eigene Sicherheit ist beim Bremsen, Beschleunigen oder Abbiegen immer mit äußerster Vorsicht zu verfahren.
- Wenn Sie ein langes, starkes Gefälle herunterfahren, sollten Sie die Bremskraft des Motors durch Herunterschalten ausnutzen und zwischendurch beide Bremsen betätigen. Bei ununterbrochenem Gebrauch ist es möglich, daß die Bremsen zu heiß werden, wodurch ihre Wirkung stark reduziert wird.